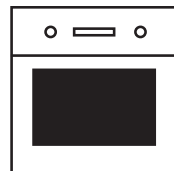


BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

and installation



EEB 6260.0
EEH 6260.0
EEBK 6260.0



Küppersbusch

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL

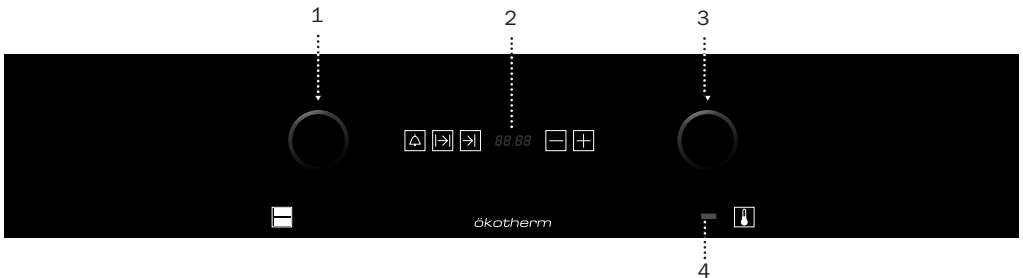
EEB 6260.0



- 1 Frontteil mit Bedienelementen
- 2 Befestigung am Küchenmöbel
- 3 Herddichtung
- 4 Schwenkbaren Grill
- 5 Verchromte Halterung + Ausziehbare Führungen
- 6 Rost
- 7 Backbleche
- 8 Fettpfanne
- 9 Scharnier
- 10 Tür
- 11 Kühlluftaustritt
- 12 Grillschale
- 13 Abzug
- 14 Beleuchtung
- 15 Beschichtete Rückwand
- 16 Lüfter

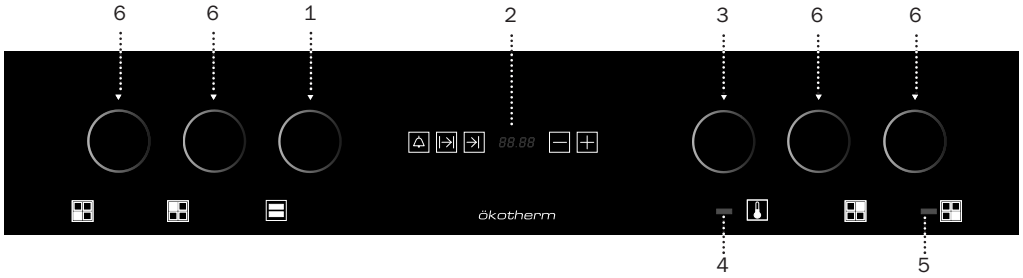
Bedienfeld

Modelle EEB 6260.0/EEBK 6260.0



- 1 Funktionswahl.
- 2 Elektronische Schaltuhr.
- 3 Temperaturregler.
- 4 Aufheizanzeige Backofen.

Modell EEH 6260.0



- 1 Funktionswahl.
- 2 Elektronische Schaltuhr.
- 3 Temperaturregler.
- 4 Aufheizanzeige Backofen.
- 5 Betriebsanzeige Kochstellen.
- 6 Kochstellenregler.

Funktionen des Herds

0 Ausschalten des Herds

Beleuchtung

Normal

Verwendung für Kuchen und Tortenböden, bei denen die Wärmeeinwirkung gleichmäßig sein muß, damit diese gut gehen.

Grill

Gratinieren und Anbräunen. Gestattet das Anbräunen der Außenschicht, ohne das Innere der Nahrungsmittel zu beeinflussen. Geeignet für flache Stücke wie Beefsteak, Rippchen, Fisch, Toastbrot.

MaxiGrill

Grillen auf größerer Oberfläche und mit größerer Leistung als mit dem Grill, hierdurch erfolgt ein schnelleres Bräunen der Speisen.

Intensiv-Heißluft

Backen von Blechkuchen mit trockenem Belag (z. B. Streusel), Intensivbraten von großen Braten und großem Geflügel wie z. B. Gänse und Puten.

Achtung

Bei Benutzung der Funktionen Grill, MaxiGrill muß die Herdtür geschlossen sein.

Turbo

Der Ventilator verteilt die Hitze, die von einem Heizwiderstand an der Rückseite des Backofens erzeugt wird. Durch die so erzeugte gleichmäßige Temperatur ist ein gleichzeitiges Garen auf zwei Ebenen möglich. Ohne Temperatureinstellung, zum schonenden Auftauen und Abkühlen.

Unterhitze mit Turbo

Besonders geeignet zum Backen von Pizza, Pasteten und Gebäck oder Kuchen mit Obstfüllung.

Unterhitze

Es wird nur von der Unterseite Wärme zugeführt. Geeignet zum Anwärmen von Tellern, zum Aufgehen von Teigmassen oder für ähnliche Anwendungen.

Oberhitze

Für leichte Wärmezufuhr. Zum Aufwärmen von Speisen.





Achtung





Ihre Elektronikuhr verfügt über eine Touch-Control-Technologie. Zur Bedienung reicht es aus, die Glas-Symbole mit dem Finger zu berühren.

Die Empfindlichkeit der Touch-Control passt sich fortwährend den Umgebungsbedingungen an. Beim Anschließen des Backofens an das Stromnetz achten Sie bitte darauf, dass die Glasoberfläche der Vorderseite der Bedienelemente sauber und frei von jeglichen Verunreinigungen ist.

Wenn beim Berühren des Glases mit dem Finger die Uhr nicht richtig reagiert, muss der Backofen vom Stromnetz getrennt und nach einem kurzen Moment wieder angeschlossen werden. Dadurch werden die Sensoren automatisch justiert und reagieren wieder auf die Fingerberührung.

Einstellen der Uhrzeit der Elektronikuhr

Wenn Sie den Backofen an das Netz anschließen, blinkt auf der Uhr die Anzeige 12:00 und die Symbole  und  leuchten auf. Um die Uhrzeit einzustellen, berühren Sie auf dem Glas die Symbole  oder ; danach ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zur Bestätigung der gewählten Zeiteinstellung.

Zur Änderung der Uhrzeit müssen Sie gleichzeitig die Symbole  und  drücken, bis die aktuelle Zeit in der Anzeige blinkt. Danach können Sie durch Berühren der Symbole  oder  die Uhrzeit verändern. Abschließend ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zur Bestätigung der Änderung.

Manueller Betrieb

Nach Einstellung der Uhrzeit ist der Backofen funktionsbereit. Durch Drücken und Drehen der Bedienelemente können Sie Temperatur und Garfunktionen wählen.

Um den Backofen abzustellen, drehen Sie den Knopf auf **0**; danach drücken Sie den Knopf, damit dieser in der Versenkung verschwindet.

Funktionen der Elektronikuhr

Timer: Erzeugt ein Signal am Ende der eingestellten Zeit, unabhängig davon, ob der Backofen heizt oder nicht.




Garzeit-Dauer: Ermöglicht das Garen während der gewählten Zeit, danach schaltet sich der Backofen automatisch aus.





Garzeit-Ende: Ermöglicht die Garung bis zu einer vorgewählten Zeit; danach schaltet sich der Backofen automatisch ab.




Garzeit-Dauer und Garzeit-Ende: Ermöglicht die Einstellung der Dauer und des Endzeit der Garung. Mit dieser Funktion schaltet sich der Backofen automatisch zu der passenden Uhrzeit für die vorgewählte Garzeit (Dauer) ein und schaltet sich automatisch beim Erreichen der eingestellten Zeit (Garzeit-Ende) ab.

Kindersicherung. Diese Funktion blockiert den Backofen und vermeidet dadurch die Manipulation durch Kleinkinder.







Programmierung des Timers




1 Berühren Sie auf dem Glasbedienfeld das Symbol , das dann anfängt zu blinken. Auf dem Display sehen Sie nun die Anzeige 0:00, und die Symbole  und  leuchten auf.

- 2 Durch Berühren der Symbole  oder  stellen Sie die gewünschte Zeit ein.
- 3 Danach sind 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zu hören, das Symbol  blinkt, und das Display zeigt die verbleibende Zeit an.
- 4 Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt ein Signal.
- 5 Berühren Sie irgendein Symbol, um das Signal abzustellen, und das Symbol  erlischt.








Sie können die gewählte Dauer jederzeit ändern, indem Sie das Symbol  und danach die dann aufleuchtenden Symbole  oder  berühren. Danach ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zur Bestätigung der Änderung.




Programmierung der Gardauer

- 1 Berühren Sie auf dem Glasbedienfeld das Symbol , das dann anfängt zu blinken. Auf dem Display sehen Sie nun die Anzeige 0:00, und die Symbole  und  leuchten auf.
- 2 Indem Sie  oder  berühren, wählen Sie die Gardauer.
- 3 Danach sind 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zu hören, das Symbol  blinkt, und das Display zeigt die verbleibende Zeit bis zum automatischen Abschalten des Backofens an.
- 4 Wählen Sie eine Funktion und eine Gartemperatur.
- 5 Nach Ablauf der Garzeit schaltet sich der Backofen ab, und es ertönt ein Signal.
- 6 Berühren Sie irgendein Symbol, um das Signal abzustellen, und der Backofen schaltet sich wieder ein.
- 7 Drehen Sie die Bedienknöpfe auf **0**, um den Backofen ganz abzustellen.

Sie können die gewählte Dauer jederzeit ändern, indem Sie das Symbol  und die dann aufleuchtenden Symbole  oder  berühren. Danach ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zur Bestätigung der Änderung.


















Programmierung des Garzeitendes

- 1 Berühren Sie auf dem Glasbedienfeld das Symbol , das dann anfängt zu blinken. Auf dem Display sehen Sie nun die aktuelle Uhrzeit, und die Symbole  und  leuchten auf.
- 2 Durch Berühren der Symbole  oder  stellen Sie das gewünschte Garzeitende ein.
- 3 Danach ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne, die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt, und das Symbol  leuchtet permanent und zeigt damit an, dass der Backofen sich automatisch abschalten wird.
- 4 Wählen Sie eine Funktion und eine Gartemperatur.
- 5 Wenn die eingestellte Uhrzeit erreicht ist, schaltet sich der Backofen ab; es ertönt ein Signal und das Symbol  blinkt.
- 6 Berühren Sie irgendein Symbol, um das Signal abzustellen, und der Backofen schaltet sich wieder ein.
- 7 Drehen Sie die Bedienknöpfe auf **0**, um den Backofen ganz abzustellen.

Sie können jederzeit das Garzeitende sehen, wenn Sie das Symbol  berühren. So können Sie auch die eingestellte Zeit ändern, indem Sie die Symbole  oder  berühren, die erleuchtet sind. Danach ertönen 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zur Bestätigung der Änderung.





Sie können diese Funktion auch benutzen, wenn der Backofen bereits in Betrieb ist. Dazu befolgen Sie einfach diese Anleitung, außer Punkt 4.

Programmierung der Gardauer und des Garzeitendes




- 1 Berühren Sie auf dem Glasbedienfeld das Symbol , das dann anfängt zu blinken. Auf dem Display sehen Sie nun die Anzeige 0:00, und die Symbole  und  leuchten auf.
- 2 Indem Sie  oder  berühren, wählen Sie die Gardauer.
- 3 Danach sind 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zu hören, das Symbol  blinkt, und das Display zeigt die verbleibende Zeit bis zum automatischen Abschalten des Backofens an.
- 4 Berühren Sie auf dem Glasbedienfeld das Symbol , das dann anfängt zu blinken. Auf dem Display sehen Sie nun die aktuelle Uhrzeit, und die Symbole  und  leuchten auf.
- 5 Durch Berühren der Symbole  oder  stellen Sie das gewünschte Garzeitende ein.
- 6 Danach sind 2 aufeinanderfolgende Pieptöne zu hören, die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt, und das Symbol  leuchtet auf.
- 7 Wählen Sie eine Funktion und eine Gartemperatur.
- 8 Der Backofen bleibt ausgeschaltet, die Symbole  und  sind erleuchtet. Der Backofen ist nun programmiert.
- 9 Wenn die eingestellte Uhrzeit des Garbeginns erreicht ist, schaltet sich der Backofen ein und führt die Garung während der vorgewählten Zeit durch. Das Symbol  blinkt.
- 10 Wird das eingestellte Garzeitende erreicht, schaltet sich der Backofen ab; es ertönt ein Signal und die Symbole  und  blinken.

11 Berühren Sie irgendein Symbol, um das Signal abzustellen, und der Backofen schaltet sich wieder ein.




12 Drehen Sie die Bedienknöpfe auf **0**, um den Backofen ganz abzustellen.

Während der Garzeit können Sie den Timer umprogrammieren. Berühren Sie dazu zunächst die Symbole  oder  und dann die Symbole  oder , um die Zeit zu ändern.

Kindersicherung

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Symbole   und  (Taste nicht sichtbar), danach ertönt ein langer Piepton, und Sie sehen einen Leuchtpunkt, der sich auf der Uhranzeige bewegt. Die Uhr ist somit blockiert.

Wird die Kindersicherung aktiviert, wenn der Backofen ausgeschaltet ist (Bedienknopf auf **0**), vermeiden Sie, dass der Backofen angeschaltet wird. Wenn Sie die Kindersicherung während eines Garvorgangs aktivieren, wird dadurch nur die Manipulation der Elektronikuhr vermieden.

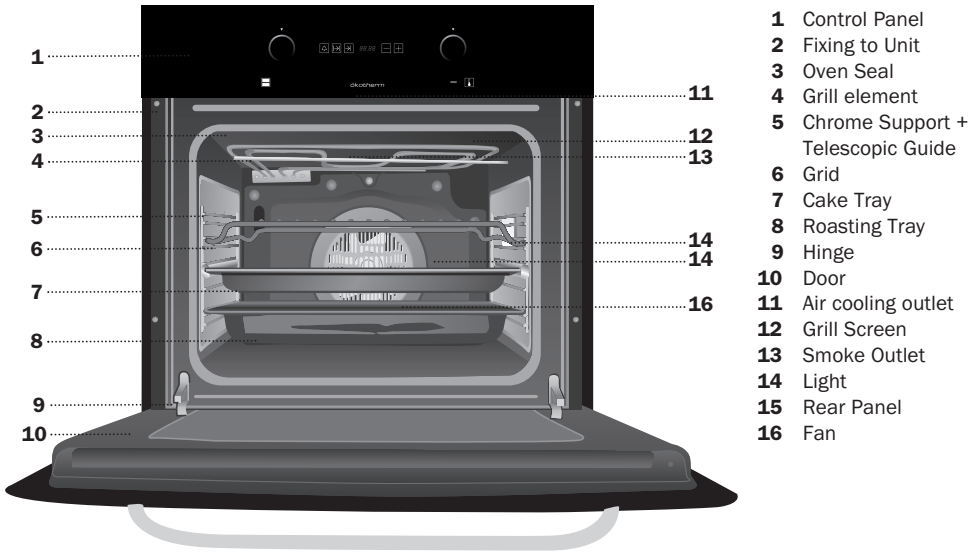
Um diese Funktion zu deaktivieren, berühren Sie gleichzeitig die Symbole   und  (Taste nicht sichtbar). Danach ertönt ein langer Piepton.

Achtung

Im Falle eines Stromausfalls wird die gesamte Programmierung der Elektronikuhr gelöscht, und es erscheint die blinkende Anzeige 12:00 auf der Uhr. Sie müssen die Uhr wieder einstellen und erneut programmieren.

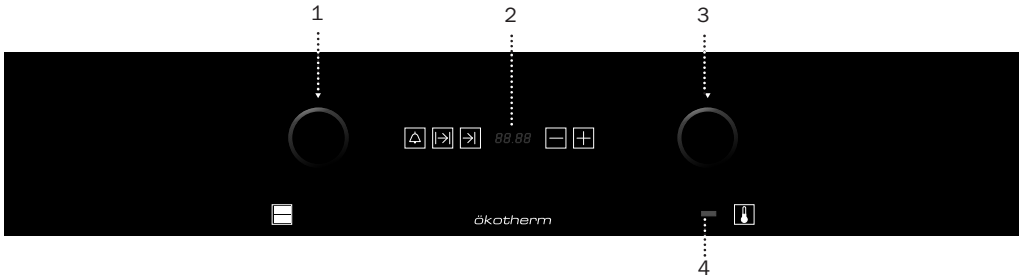


EEB 6260.0

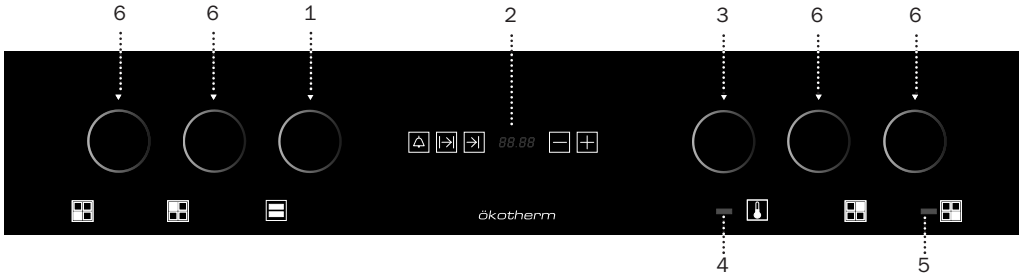


CONTROL PANEL

Models EEB 6260.0/EEBK 6260.0



Model EEH 6260.0



- 1 Function selector.
- 2 Electronic clock.
- 3 Temperature selector.
- 4 Heating-up indicator.
- 5 Pilot light cooking zone.
- 6 Cooking zone controls.

Oven Functions

0 Switch off oven

Lighting

Conventional

It is used for sponges and cakes where the heat received must be uniform to achieve a spongy texture.

Grill

For preparing dishes with superficial roasting. It allows the outer layer to be browned without affecting the inside of the food. Ideal for flat food, such as steaks, ribs, fish, toast.

MaxiGrill

Allows greater surfaces to be prepared, than with the grill, together with higher power reducing the time required for browning of the food.

Intensive hot air convection

Baking large flat cakes with a dry topping (such as a crumble topping), intensive roasting of large joints and large poultry such as goose or turkey.

Caution

While using the Grill or MaxiGrill, the door must be kept closed.

Turbo

The fan distributes the heat coming from an element located at the back of the oven. As a result of the evenly distributed temperature, food can be cooked on two levels at the same time. Without temperature setting, for gently defrosting and cooling food..

Lower Element with Turbo

Ideal for baking pizzas, pies, and fruit tarts or sponges.

Lower element

Heats only from beneath. Suitable for heating dishes and raising pastry and similar.

Top heat

For when you need to heat food gently. Plate warming.





Note





The electronic clock features Touch-Control technology. To operate, simply touch the glass control symbols with your fingertip.

The touch control sensitivity continuously adapts to changing conditions. Ensure that the glass front control surface is clean and free of any obstacles when turning on the oven.

If the clock does not respond correctly when you touch the glass control, it will be necessary to turn off the oven for a few seconds and then turn it back on. By doing this, the sensors adjust automatically and will react once more to fingertip control.

Setting the Electronic Clock

When you connect the oven, you will notice that 12:00 will flash and the symbols  and  light up. Set the clock by touching the  or  symbols on the glass. You will hear 2 beeps confirming the time has been set.

To change the time, touch the  and  symbols together until the indicated time flashes on the display. Adjust the time with the  or  symbols.

The two beeps you hear after that will confirm the new time has been set.

Manual Operation

After setting the clock, the oven is ready for use. Select a cooking temperature and function by pressing and turning the oven controls.

To turn off the oven, set the controls to **0**. Push down on the controls to conceal them.

Electronic Clock functions

Timer Alarm: An audible signal is produced at the programmed time, even if the oven is not being used.








Cooking Time: This function allows you to programme cooking time length, after which the oven will turn off automatically.




Cooking Stop Time: This function allows you to programme the time for cooking to stop, after which the oven will turn off automatically.

Cooking Time and Cooking Stop Time: This function allows both cooking time length and the stop time to be programmed. The oven turns on automatically at the set time and operates for the cooking time it has been programmed for. It turns off automatically at the programmed stop time.







Child Safety Function. This function locks the oven, preventing small children from playing with it.




Programming the Timer Alert

- 1 Touch the  symbol on the glass surface. It will begin to flash. 0:00 will appear on the display and the  and  will light up.
- 2 Set the alarm time by touching the  or  symbols.
- 3 2 beeps will then be heard. The  symbol will flash and the display will show the time left before the alert sounds.
- 4 An alarm will sound at the end of the programmed time.
- 5 Touch any symbol to stop the alarm. The  symbol will turn off.






You can change the timer at any time by touching the  symbol and later the  and  symbols. They will then light up. The two beeps you hear after that will confirm the new time has been set.


Programming Cooking Time


- 1 Touch the  symbol on the glass surface. It will begin to flash. 0:00 will appear on the display and the  and  will light up.
- 2 Touch the  or  symbols to programme the cooking time.
- 3 2 beeps will then be heard. The  symbol will flash and the display will show the time left before the oven switches off automatically.
- 4 Select a cooking function and temperature.
- 5 When the set cooking time is over, the oven will turn off and an alarm will sound.
- 6 Touch any symbol to stop the signal. The oven will turn on again.
- 7 Set the controls to **0** to turn off the oven.




You can change the timer at any time by touching the  symbol and later the  and  symbols. They will then light up. The two beeps you hear after that will confirm the new time has been set.

Programming the Cooking Stop Time

- 1 Touch the  symbol of the glass surface. It will begin to flash. The current time will appear on the display and the  and  will light up.
- 2 Touch the  or  symbols to programme the cooking stop time.










3 The alarm will be confirmed by two beeps and the display will show the current time, while the  symbol will remain lit to indicate that the oven will switch itself automatically.









- 4 Select a cooking function and temperature.
- 5 Once it is the set time, the oven will turn off, an audible signal will sound and the  symbol will flash.
- 6 Touch any symbol to stop the signal. The oven will turn on again.
- 7 Set the controls to **0** to turn off the oven.





You can see the set cooking stop time by touching the  symbol. You can then also change the timer setting by using the  and  symbols, which will light up. The two beeps you hear after that will confirm the new time has been set.

You can use this function even if you are cooking with the oven. If this is the case, follow all of the above instructions except No. 4.




Programming Cooking Time and Cooking Stop Time

- 1 Touch the  symbol on the glass surface. It will begin to flash. 0:00 will appear on the display and the  and  will light up.
- 2 Touch the  or  symbols to programme the cooking time.
- 3 2 beeps will then be heard. The  symbol will flash and the display will show the time left before the oven switches off automatically.
- 4 Touch the  symbol of the glass surface. It will begin to flash. The current time will appear on the display and the  and  will light up.




- 5 Touch the  or  symbols to programme the cooking stop time.
- 6 This will be confirmed by two beeps. The current time will show on the display and the  symbol will light up.
- 7 Select a cooking function and temperature.
- 8 The oven will remain off with the  and  symbols lit up. The oven is programmed.
- 9 When it is time to start cooking, the oven will switch on and will operate for the programmed cooking time. The  symbol will flash.
10. At the set stop time the oven will switch off, an alarm will sound and the  and  symbols will flash.
11. Touch any symbol to stop the signal. The oven will turn on again.
12. Set the controls to **0** to turn off the oven.

You can change the timer setting while cooking. First touch the  or  symbols. Then touch the  or  to change the set time.

Child Safety Function

To activate this function, touch the ,  and  (Key invisible) symbols simultaneously. You will hear one long beep and see a lit dot moving on the clock display. The clock is locked.

Activating the child safety function with the oven off (with control settings on **0**) will stop the oven from being turned on. If the safety feature is activated with any cooking function in operation, it will only lock the electronic clock settings.

To deactivate the function, touch the ,  and  (Key invisible) symbols simultaneously. You will hear one long beep.

Caution

In the event of an electrical short circuit, all the electronic clock programmed settings will be cancelled and a 12:00 reading will flash on the display. Reset the clock and programme.



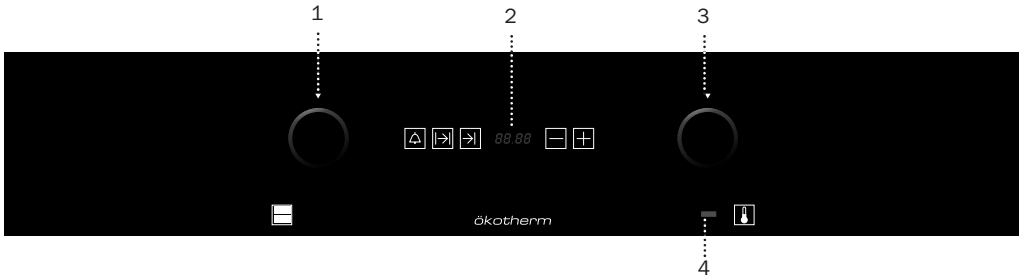
EEB 6260.0



- 1 Panneau de Commande
- 2 Fixation au Meuble
- 3 Joint de Four
- 4 Résistance du Grill
- 5 Support Chromé + Guide
Télescopique
- 6 Grille
- 7 Plateau à Pâtisserie
- 8 Plateau pour Rôtis
- 9 Charnière
- 10 Porte
- 11 Sortie d'air de
refroidissement
- 12 Ecran du Grill
- 13 Sortie des Fumées
- 14 Lampe
- 15 Panneau du Fond
- 16 Turbine

Panneau Frontal de Commande

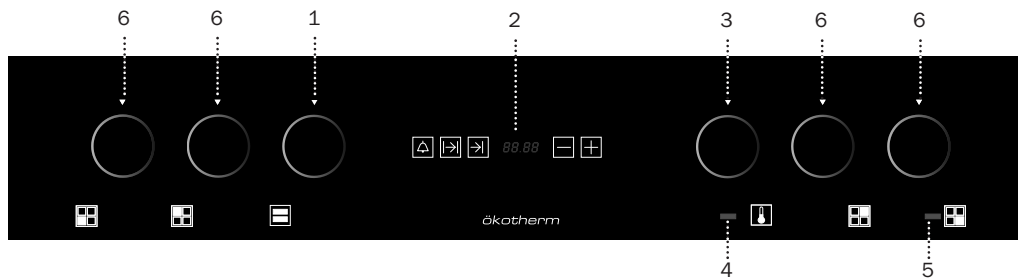
Modèle EEB 6260.0/EEBK 6260.0



- 1 Sélecteur de fonctions.
- 2 Horloge électronique.

- 3 Sélecteur de températures.
- 4 Indicateur de chauffage.

Modèle EEH 6260.0



1 Sélecteur de fonctions.

2 Horloge électronique.

3 Sélecteur de températures.

4 Indicateur de chauffage.

5 Voyant de fonctionnement des zones de cuisson.

6 Régulateurs des zones de cuisson.

Fonctions du Four

0 Arrêt du four

Eclairage

Conventionnel

Utiliser pour les gâteaux et les tartes qui doivent recevoir une chaleur uniforme et pour obtenir une texture moelleuse.

Grill

Pour gratiner et rôtir superficiellement. Permet de dorer la couche extérieure sans affecter l'intérieur de l'aliment. Indiqué pour les pièces plates telles que les beefsteaks, les côtelettes, les poissons, les toasts.

MaxiGrill

Permet de gratiner des surfaces plus grandes qu'avec le Grill avec une puissance pour gratiner supérieure, qui permet ainsi de dorer l'aliment de façon plus rapide.

Chaleur tournante intensive

Cuire des biscuits à garnissage sec (recouverts de pâte par exemple), griller intensément de gros rôtis et pour les grosses volailles telles que dindes et oies.

Attention

Quand on utilise la fonction Grill, MaxiGrill ou MaxiGrill avec Turbine, la porte doit rester fermée.

Turbo

La turbine répartit la chaleur provenant de la résistance située à l'arrière du four. L'uniformité de la température générée permet de cuisiner sur 2 niveaux en même temps. Sans réglage de la température, pour décongeler ou refroidir en douceur.

Résistance inférieure et turbo

Spécialement conçue pour la cuisson des pizzas, tourtes, tartes et gâteaux fourrés aux fruits.

Résistance inférieure

La chaleur provient seulement de la partie inférieure. Approprié pour réchauffer des plats ou faire lever des pâtes pour pâtisseries et analogues.

Chaleur supérieure

Idéal pour l'application d'une chaleur légère sur les aliments. Chauffer les plats.





Attention





Cette horloge électronique est équipée de la technologie Touch-Control. Pour la manipuler, il suffit d'appuyer sur les symboles représentés sur la vitre.

La sensibilité du panneau tactile s'adapte constamment aux conditions ambiantes. Lorsque vous branchez le four au réseau électrique, veillez à ce que la surface vitrée sur les commandes soit propre et ne présente aucun obstacle.

Si l'horloge ne répond pas correctement lorsque vous touchez la vitre avec le doigt, il faut alors débrancher le four du réseau électrique puis le rebrancher après un court instant. Le réglage des capteurs se fait automatiquement et ces derniers réagiront lorsque vous toucherez les commandes tactiles.

Réglage de l'heure de l'horloge électronique

Lorsque vous branchez le four, l'horloge clignote sur 12:00. Les symboles  et  s'allument. Appuyez sur les symboles  ou  de la vitre pour mettre l'horloge à l'heure. Vous entendrez ensuite 2 bips confirmant le réglage.

Si vous voulez modifier l'heure, touchez les deux symboles  et  en même temps, jusqu'à ce que l'heure affichée sur l'écran se mette à clignoter. Vous pouvez alors changer l'heure en appuyant sur les symboles  ou . Vous entendrez ensuite 2 bips confirmant la modification effectuée.

Fonctionnement manuel

Une fois l'horloge à l'heure, votre four est prêt à fonctionner. Appuyez et tournez les commandes

du four pour sélectionner une température et une fonction de cuisson.

Pour arrêter le four, placez les commandes sur la position **0**; si vous appuyez ensuite sur des commandes, celles-ci restent invisibles.

Fonctions de l'horloge électronique

Avertisseur : il génère un signal sonore lorsque la durée sélectionnée est écoulée. Pour l'utiliser, il n'est pas nécessaire que le four soit en cours de cuisson.




Durée de cuisson : permet d'ajuster le temps de cuisson. Lorsque la durée sélectionnée est écoulée, le four s'éteint automatiquement.



Heure de fin de cuisson : permet d'ajuster le temps de cuisson jusqu'à une certaine heure. Lorsque l'heure sélectionnée est atteinte, le four s'éteint automatiquement.


Durée et fin de cuisson : permet de programmer la durée et l'heure de fin de cuisson. Cette fonction permet une mise en marche automatique du four pour l'heure choisie, en appliquant la durée de cuisson sélectionnée (Durée). Le four s'éteint automatiquement à l'heure indiquée (Fin de cuisson).

Fonction sécurité enfants : cette fonction permet de bloquer le four, interdisant ainsi sa manipulation par de petits enfants.


Programmation de l'avertisseur




1 Appuyez sur le symbole  sur la surface en verre. Le symbole se met à clignoter. L'écran affiche alors l'indication 0:00 et les symboles  et  s'illuminent.

2 Appuyez sur les symboles  ou  pour sélectionner le délai après lequel vous souhaitez que l'horloge sonne.




3 2 bips sont alors émis. Le symbole  clignote, et le temps restant avant que l'horloge ne sonne s'affiche à l'écran.



4 Une fois le délai programmé écoulé, un signal sonore retentit.


5 Appuyez sur n'importe quel symbole pour arrêter le signal sonore : le symbole  s'éteint.

Vous pouvez à tout moment modifier le délai sélectionné en appuyant sur le symbole  puis sur les symboles  ou  qui s'illumineront. Vous entendrez ensuite 2 bips confirmant la modification effectuée.

Programmation de la durée de cuisson

1 Appuyez sur le symbole  sur la surface en verre. Le symbole se met à clignoter. L'écran affiche alors l'indication 0:00 et les symboles  et  s'illuminent.

2 Appuyez sur les symboles  ou  pour sélectionner la durée de cuisson.




3 2 bips sont alors émis. Le symbole  clignote et le temps restant avant que le four ne s'éteigne automatiquement s'affiche à l'écran.

4 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.




5 Une fois la durée de cuisson écoulée, le four s'éteint et un signal sonore retentit.



6 Appuyez sur n'importe quel symbole pour arrêter le signal sonore et remettre le four sous tension.


7 Tournez les commandes pour les mettre en position **0** et éteindre le four.

Vous pouvez à tout moment modifier le délai sélectionné en appuyant sur le symbole  puis sur les symboles  ou  qui s'illumineront. Vous entendrez ensuite 2 bips confirmant la modification effectuée.


Programmation de l'heure de fin de cuisson

1 Appuyez sur le symbole  sur la surface en verre. Le symbole se met à clignoter. L'écran affiche alors l'heure actuelle et les symboles  et  s'illuminent.

2 Appuyez sur les symboles  ou  pour sélectionner l'heure de fin de cuisson.




3 2 bips se font alors entendre et l'heure actuelle s'affiche. Le symbole  reste allumé, indiquant que le four va s'arrêter automatiquement.

4 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.

5 Une fois l'heure sélectionnée atteinte, le four s'éteint et l'avertisseur sonore retentit. Le symbole  clignote.


















6 Appuyez sur n'importe quel symbole pour arrêter le signal sonore et remettre le four sous tension.

7 Tournez les commandes pour les mettre en position **0** et éteindre le four.





Vous pouvez afficher à tout moment l'heure de fin en appuyant sur le symbole . Il est alors possible de modifier l'heure sélectionnée en appuyant sur les symboles  ou , qui sont allumés. Vous entendrez ensuite 2 bips confirmant la modification effectuée.

Vous pouvez utiliser cette fonction même en cours de cuisson. Il suffit alors de suivre ces mêmes instructions, à l'exception de l'étape 4.




Programmation de la durée et de la fin de cuisson

- 1 Appuyez sur le symbole  sur la surface en verre. Le symbole se met à clignoter. L'écran affiche alors l'indication 0:00 et les symboles  et  s'illuminent.
- 2 Appuyez sur les symboles  ou  pour sélectionner la durée de cuisson.
- 3 2 bips sont alors émis. Le symbole  clignote et le temps restant avant que le four ne s'éteigne automatiquement s'affiche à l'écran.
- 4 Appuyez sur le symbole  sur la surface en verre. Le symbole se met à clignoter. L'écran affiche alors l'heure actuelle et les symboles  et  s'illuminent.
- 5 Appuyez sur les symboles  ou  pour sélectionner l'heure de fin de cuisson.
- 6 2 bips se font alors entendre. L'heure actuelle s'affiche et le symbole  s'allume.
- 7 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.
- 8 Le four se met hors tension. Seuls les symboles  et  restent allumés. Votre four est programmé.
- 9 Lorsqu'il est l'heure de lancer la cuisson, le four se met en marche et la cuisson s'effectue pendant la durée sélectionnée. Le symbole  clignote.
- 10 Une fois l'heure de fin de cuisson programmée atteinte, le four se met hors tension. L'avertisseur sonore retentit et les symboles  et  clignotent.
- 11 Appuyez sur n'importe quel symbole pour arrêter le signal sonore et remettre le four sous tension.




- 12 Tournez les commandes pour les mettre en position **0** et éteindre le four.

Pendant la cuisson, vous pouvez modifier la programmation de l'horloge. Pour cela, appuyez sur le symbole  ou  puis sur les symboles  ou  pour modifier la durée.

Fonction sécurité enfants

Pour activer la fonction, appuyez sur les symboles ,  et  (Touch pas visible) en même temps. Vous entendrez un long bip. Un point de lumière se déplace sur l'écran de l'horloge. L'horloge est bloquée.

Si la fonction sécurité enfant est activée alors que le four est éteint (sélecteur de commande sur **0**), le four ne peut pas être mis en marche. Si la fonction sécurité enfant est activée alors qu'une fonction de cuisson est en marche, seule la manipulation de l'horloge électronique est bloquée.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur les symboles ,  et  (Touch pas visible) en même temps. Vous entendrez un long bip.

Attention

En cas de coupure de courant, toute la programmation de l'horloge électronique est annulée et l'indication 12:00 clignote sur l'horloge. Il vous faudra alors remettre l'horloge à l'heure et procéder à une nouvelle programmation.



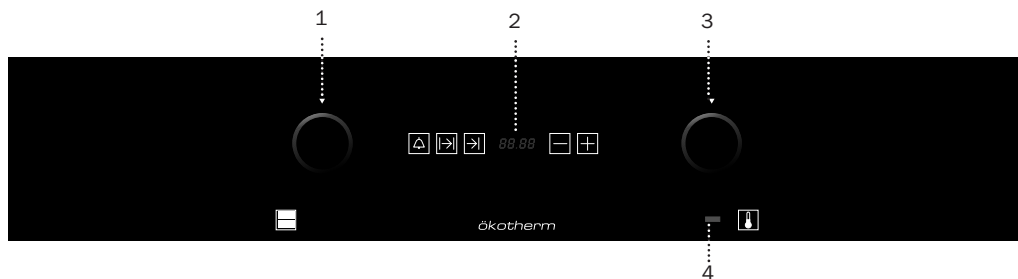
EEB 6200.8 MX



- 1** Bedieningspaneel
- 2** Bevestiging aan het keukenmeubel I
- 3** Ovenpakking
- 4** Grillweerstand
- 5** Verchroomde steun
- 6** Rooster
- 7** Bakplaat
- 8** Diepe bakplaat
- 9** Scharnier
- 10** Ovendeur
- 11** Koelluchtuitlaat
- 12** Grill
- 13** Rookuitlaat
- 14** Lamp
- 15** Achterpaneel
- 16** Turbine

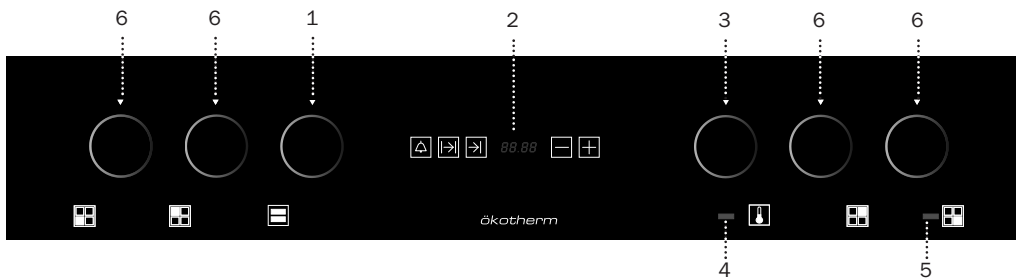
Bedieningspaneel

Modellen EEB 6260.0/EEBK 6260.0



- 1** Functieschakelaar
- 2** Elektronische klok
- 3** Temperatuurschakelaar
- 4** Verwarmingsindicatie.

Model EEH 6260.0



- 1 Functieschakelaar
- 2 Elektronische klok
- 3 Temperatuurschakelaar
- 4 Verwarmingsindicatie.
- 5 Bedrijfsindicatie (kookzones).
- 6 Regelknoppen voor de kookzones.

Funcities van de oven

0 Vitschakeling van de oven

Verlichting

Conventioneel

Wordt gebruikt voor cakes en taarten waarbij de warmte gelijkmatig verdeeld moet worden om een luchtige textuur te verkrijgen.

Grill

Gratineren en oppervlakkig braden. Hiermee kan de buitenlaag goudbruin worden gebakken zonder de binnenkant van de etenswaren aan te tasten. Geschikt voor platte gerechten zoals biefstuk, koteletten, vis, toast.

MaxiGrill

Hiermee kunnen grotere oppervlakken worden gratineerd dan met de grillfunctie. Eveneens kan een hoger gratineervermogen worden bereikt zodat de etenswaren sneller worden aangebraden.

Intensief-hetelucht

Bakken van plaatgebak met droog beleg (bijv. kruimelkoek), intensief braden van groot gebrad en groot gevogelte, zoals gans en kalkeon.

Opgelet!

Tijdens het gebruik van de functie Grill, MaxiGrill of Maxigrill met turbine moet de deur gesloten blijven.

Turbo

De turbine verdeelt de warmte die afkomstig is van een weerstand aan de achterkant van de oven. Door de gelijkmatige verdeling van de temperatuur kan tegelijkertijd op 2 verschillende niveaus worden gebakken/gebraden. Zonder temperatuurinstelling, om behoedzaam te ontdooien en af te koelen.

Pizza

Speciaal voor het bakken van pizza's, pasteitjes, taarten en cakes gevuld met fruit.

Ovenvloer

Verwarmt alleen aan de onderkant. Geschikt voor het opwarmen van gerechten of het laten rijzen van gebak en dergelijke.

Bovenverwarming









Geschikt voor een milde warmtetoevoer naar de etenswaren. Gerechten opwarmen.

Opgelet!

Uw elektronische klok is uitgerust met TouchControl-technologie. Voor de bediening hoeft u slechts de symbolen op het glas met uw vinger aan te raken. De gevoeligheid van de TouchControl varieert continu naargelang de om-

standigheden. Wanneer u de oven aansluit op het elektriciteitsnet dient u erop te letten dat het glaspoppervlak van het bedieningspaneel schoon en obstakelvrij is. Als u het glas met uw vinger aanraakt en de klok niet correct reageert, koppel dan de oven van het elektriciteitsnet los en sluit hem na een tijdje opnieuw aan. Op deze manier worden de voelers automatisch afgesteld en reageren zij opnieuw nadat ze met de vinger worden aangeraakt.

De elektronische klok juist zetten

Bij het inschakelen van uw oven, verschijnt op de klok de knipperende aanduiding 12:00 en gaan de symbolen  en . Door op het glas de symbolen  en  aan te raken, kunt u de klok juist zetten; vervolgens hoort u 2 opeenvolgende pieptonen als bevestiging van de gekozen tijd. Wilt u de tijd wijzigen, dan dient u de symbolen  en  tegelijkertijd aan te raken totdat de huidige tijd op het scherm knippert. Als u daarna op het glas het symbool  of  aanraakt, kunt u de tijd wijzigen. Ten slotte hoort u 2 opeenvolgende pieptonen als bevestiging van de uitgevoerde wijziging.

Handmatige werking

Nadat de klok is ingesteld, is uw oven klaar voor gebruik. Selecteer een temperatuur en bakfunctie door de bedieningsknoppen van de oven in te drukken of eraan te draaien.

Om de oven uit te zetten, zet u de knoppen in stand 0. Druk vervolgens de knoppen in zodat deze verborgen worden.

Functies van de elektronische klok

Keukenwekker: na een bepaalde tijd wordt een geluidssignaal voortgebracht. Hiervoor dient de oven niet aan het bakken/braden te zijn.






Duur van het bakproces: hiermee wordt tijdens een bepaalde tijd gebakken. Daarna gaat de oven automatisch uit.


Eindtijd bakproces: hiermee wordt tot een bepaalde tijd gebakken. Daarna gaat de oven automatisch uit.

Duur en eindtijd van het bakproces: met deze functie kan de duur en de eindtijd van het bakproces worden geprogrammeerd. Met deze functie gaat de oven automatisch aan om tijdens de ingestelde tijd te bakken (duur) en automatisch uit te gaan op het ingestelde tijdstip (eindtijd van het bakproces).


Functie kinderbeveiliging: deze functie blokkeert de oven om te voorkomen dat kleine kinderen met de oven kunnen spelen.




Programmering van de keukenwekker

- 1 Druk op het glazen oppervlak op het symbool . Dat gaat knipperen. Op het scherm verschijnt de aanduiding 0:00 en de symbolen  en  gaan branden.
- 2 Door het symbool  of  aan te raken, wordt de gewenste tijdsduur voor de wekker ingesteld.




3 Daarna luiden 2 opeenvolgende pieptonen, het symbool  gaat knipperen en op het scherm wordt de resterende tijd totdat de wekker afgaat, weergegeven.

4 Na afloop van de geprogrammeerde tijd klinkt een geluidssignaal.


5 Druk op een willekeurig symbool om het geluidssignaal uit te zetten. Op dat moment gaat het symbool  uit.

U kunt de ingestelde tijd altijd wijzigen door het symbool  aan te raken en daarna de symbolen  of , die gaan branden. Daarna hoort u 2 opeenvolgende pieptonen ter bevestiging van de wijziging.

Programmering van de duur van het bakproces

1 Druk op het glazen oppervlak op het symbool . Dat gaat knipperen. Op het scherm verschijnt de aanduiding 0:00 en de symbolen  en  gaan branden.

2 Door het symbool  of  aan te raken, wordt de duur van het bakproces ingesteld.




3 Daarna luiden 2 opeenvolgende pieptonen, het symbool  gaat knipperen en op het scherm wordt de resterende tijd totdat de oven automatisch uitgaat, weergegeven

4 Selecteer een backfunctie en temperatuur




5 Na afloop van de baktijd gaat de oven uit en klinkt er een geluidssignaal.

6 Druk op een willekeurig symbool om het geluidssignaal uit te zetten. De oven gaat dan opnieuw aan.


7 Zet de bedieningsknoppen in stand 0 om de oven uit te zetten.

U kunt de ingestelde tijd altijd wijzigen door het symbool  aan te raken en daarna de symbolen  of , die gaan branden. Daarna hoort u 2 opeenvolgende pieptonen ter bevestiging van de wijziging.


Programmering van de eindtijd van het bakproces

1 Druk op het glazen oppervlak op het symbool . Dat gaat knipperen. Op het scherm verschijnt de huidige tijd en de symbolen  en  gaan branden

2 Door het symbool  of , in te drukken, wordt de eindtijd van het bakproces ingesteld.




3 Daarna luiden 2 opeenvolgende pieptonen, de huidige tijd wordt weergegeven en het symbool  blijft branden om aan te geven dat de oven automatisch uit zal gaan.

4 Selecteer een bakfunctie en -temperatuur.

5 Na afloop van de ingestelde tijd gaat de oven uit, klinkt er een geluidssignaal en gaat het symbool  knipperen.


















6 Druk op een willekeurig symbool om het geluidssignaal uit te zetten. De oven gaat dan opnieuw aan.

7 Zet de bedieningsknoppen in stand 0 om de oven uit te zetten.





U kunt op elk moment de eindtijd van het bakproces weergegeven door op het symbool  te drukken. U kunt de ingestelde tijd dan ook wijzigen. Druk daarvoor op de symbolen  of , die gaan branden. Daarna hoort u 2 opeenvolgende pieptonen ter bevestiging van de wijziging.

Deze functie kan gebruikt worden ook al bent u reeds met de oven aan het bakken. Volg hiervoor de voorgaande instructies, behalve nummer 4.




Programmering van de duur en eindtijd van het bakproces

- 1 Druk op het glazen oppervlak op het symbool . Dat gaat knipperen. Op het scherm verschijnt de aanduiding 0:00 en de symbolen  of  gaan branden.
- 2 Stel met de symbolen  en  de duur van het bakproces in.
- 3 Hierna klinken 2 opeenvolgende pieptonen, het symbool  gaat knipperen en op het scherm wordt de resterende tijd totdat de oven automatisch uitgaat, weergegeven.
- 4 Druk op het glazen oppervlak op het symbool . Dat gaat knipperen. Op het scherm verschijnt de huidige tijd en de symbolen  en  gaan branden.
- 5 Door op de symbolen  of  te drukken, wordt de eindtijd van het bakproces ingesteld.
- 6 Daarna klinken 2 opeenvolgende pieptonen, wordt de huidige tijd weergegeven en gaat het symbool  branden.
- 7 Selecteer een bakfunctie en -temperatuur.
- 8 De oven blijft uitgeschakeld, terwijl de symbolen  en  brandem. De oven is geprogrammeerd.
- 9 Wanneer de begintijd van het bakproces is bereikt, gaat de oven aan en wordt het bakproces gedurende de ingestelde tijd uitgevoerd. Het symbool  gaat knipperen.
- 10 Na afloop van de geprogrammeerde eindtijd gaat de oven uit, klinkt er een geluidssignaal en gaan de symbolen  en  knipperen.




- 11 Druk op een willekeurige toets om het geluidssignaal uit te zetten. De oven gaat dan opnieuw aan.
- 12 Zet de bedieningsknoppen in stand 0 om de oven uit te zetten.

Tijdens het bakproces kunt u de programmering van de klok wijzigen. Druk hiervoor eerst op het symbool  of  en daarna op de symbolen  of  om de tijd te wijzigen.

Functie kinderbeveiliging

Om deze functie te activeren, moet u de symbolen  ,  en  (Toets niet zichtbaar) tegelijk indrukken. Vervolgens hoort u 1 lange pieptoon en beweegt een verlicht punt op het scherm van de klok. De klok is vergrendeld.

Als de functie kinderbeveiliging met uitgeschakelde oven (functieschakelaar op 0) wordt ingeschakeld, gaat de oven niet aan. Als deze beveiliging wordt ingeschakeld met een bakfunctie in werking, wordt alleen de bediening van de elektronische klok vergrendeld.

Om deze functie uit te schakelen, moet u de symbolen  ,  en  (Toets niet zichtbaar) tegelijk indrukken. Vervolgens hoort u een lange pieptoon.

Opgelet!

Bij een onderbreking van de stroomtoevoer worden alle geprogrammeerde functies van uw klok gewist en verschijnt de knipperende aanduiding 12:00 op de klok. U dient de klok juist te zetten en opnieuw te programmeren.

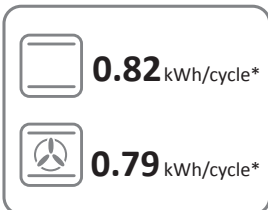


**ENERG**

енергия · ενεργεια

Y IJA
IE IA**EEB 6260.0**
EEN 6260.0

Küppersbusch

**57** L

* цикл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

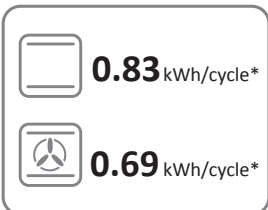
65/2014

**ENERG**

енергия · ενεργεια

Y IJA
IE IA**EEBK 6260.0**

Küppersbusch

**38** L

* цикл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014

EEl _{cav} *	100
N ^o cav *	1
M	36 kg

* заτв.отдел · ovenrum · θαλάμου · prostor za rešenje · kavità · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet

EEl _{cav} *	97,2
N ^o cav *	1
M	33 kg

* заτв.отдел · ovenrum · θαλάμου · prostor za rešenje · kavità · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet

Unser Beitrag zum Umweltschutz: wir verwenden umweltfreundliches Papier.
Our contribution to environmental protection: we use recycled paper.
Notre contribution à la protection de l'environnement: nous utilisons du papier recyclé.
Onze bijdrage aan de milieubescherming: wij gebruiken kringlooppapier.





K01-180007/01
K01-180008/01
K02-180010/01

Cod.: 83172672/3172662.002

Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch.de

Teka Austria GmbH

Eitnergasse 13, A-1230 Wien
Telefon: (01) 86680-15, Telefax: (01) 86680-50
www.kueppersbusch.at

